

et d'aménagement à l'égard du réacteur CANDU aurait été comprise dans les frais du réacteur NPD-2, et ce fut probablement le cas, car le NPD-2 qui devait coûter 15 millions est censé atteindre un coût de 32 millions***.

7. On pourrait en conclure que l'estimation des frais du CANDU en 1960 représente les frais réels des travaux de génie, des fournitures et de la construction de la première centrale de Douglas Point sans comprendre de dépenses considérables à l'égard de la recherche et de l'aménagement.

8. On le constatera en examinant l'estimation des frais du CANDU pour 1960.

9. D'après M. Gray, le montant total comprend un montant de 20 millions affecté à la recherche et à l'aménagement, y compris l'aménagement industriel.

10. Messieurs, je ne vois aucun montant de 20 millions affecté à la recherche et à l'aménagement. En outre, je ne vois pas comment il serait possible de réduire les divers articles de 20 millions afin de diminuer les frais réels du second réacteur pour qu'ils atteignent les 60 millions prévus par M. Gray.

TABLEAU 1

ESTIMATION DES FRAIS D'ÉTABLISSEMENT
DU RÉACTEUR CANDU

(Premier réacteur à la centrale d'énergie de Douglas Point)

N ^o .	Article	1957	1960
		(AECL) n ^o . 557)	(Rapport annuel de l'AECL pour 1959- 1960*)
		\$	\$
1a	Frais de l'emplacement, terrain et amélioration.....	—	507,000
b	Emplacement.....	230,000	—
2a	Structure et blindage des immeubles.....	—	5,009,000
b	Immeuble.....	5,280,000	—
3a	Réacteur, chaudière et appareils auxiliaires.....	—	11,196,000
b	Outillage principal du réacteur, appareils auxiliaires du réacteur et centrale à vapeur.....	10,040,000	—
4a	Turbo-générateur et appareils auxiliaires, outillage électrique et instruments.....	—	13,245,000
b	Centrale des turbines et appareils auxiliaires, centrale transformatrice et instruments.....	10,970,000	—
5a	Procédés ordinaires.....	—	3,330,000
b	Matériel auxiliaire.....	2,000,000	—
6a	Matériel de construction et matériel indirect.....	—	3,284,000
b	Installation.....	4,830,000	—
7a	Eau lourde et hélium.....	—	11,677,000
b	Eau lourde.....	11,000,000	—
8a	Achats, inspection, comptes et assurances.....	—	1,561,000
b	Pièces de rechange et démontage.....	800,000	—
9	Montant affecté à l'outillage pour empêcher l'échappement de gaz toxiques (barres de combustible enrichi)	500,000	0
10	Imprévus.....	4,480,000	8,567,000
11	Hausse (en fonction d'une augmentation annuelle des prix de 3 p. 100).....	0	4,163,000
12	Travaux de génie.....	3,160,000	8,150,000
13	Commissions, y compris la formation.....	0	1,250,000
14	Intérêt au cours de la construction (5½ p. 100 par année)...	0	9,198,000
15	Total.....	53,290,000	81,507,000 (\$407/KW)

* A paru également dans un article de NUCLEONICS, octobre 1960, p. 57 de M. W. B. Lewis.

Le second réacteur de Douglas Point est censé coûter 65 millions, d'après le document n^o V/9 (Canada) présenté par M. H. A. Smith et J. A. Foster à la Conférence mondiale sur l'énergie (1960).

***Page NE 6 de Financial Post, 26 avril 1961.